



Международный договор

О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА



R

ПЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Маскат, Оман, 24-28 сентября 2013 года

РЕЗОЛЮЦИЯ 11/2013

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИНСТИТУТА ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ-БЕНЕФИЦИАРА

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

- (i) *напоминая*, что согласно статье 12.4 Договора облегченный доступ к Многосторонней системе предоставляется в соответствии со стандартным соглашением о передаче материала, которое было принято Управляющим органом на его первой сессии, и что согласно статье 13.2 Договора выгоды, получаемые от использования, в том числе коммерческого, генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, в рамках Многосторонней системы распределяются на справедливой и равноправной основе посредством механизмов, указанных в этой статье;
- (ii) *напоминая далее*, что Управляющий орган на своей третьей сессии утвердил Процедуры третьей стороны-бенефициара для осуществления функций и выполнения обязательств, возложенных на третью сторону-бенефициара, как определено и предписано стандартным соглашением о передаче материала, под руководством Управляющего органа, а на четвертой сессии – Согласительный регламент Управляющего органа для обеспечения эффективной работы третьей стороны-бенефициара и содействия сокращению расходов;
- (iii) *напоминая далее*, что, согласно статье 4.2 Процедур третьей стороны-бенефициара, третья сторона-бенефициар может получать информацию о возможном невыполнении обязательств поставщика и получателя в рамках Стандартного соглашения о передаче материала от сторон Стандартного соглашения о передаче материала или от любых физических или юридических лиц;
- (iv) *признавая далее*, что третьей стороне-бенефициару потребуются достаточные финансовые и иные ресурсы, и что ФАО как третья сторона-бенефициар не берет на себя никаких обязательств, превышающих сумму средств, имеющихся в оперативном резерве третьей стороны-бенефициара;

настоящим

1. **выражает благодарность** Совету ФАО и другим соответствующим органам ФАО за официальное утверждение Согласительного регламента и поправок к Процедуре третьей стороны-бенефициара;
2. **далее выражает благодарность** Арбитражному и посредническому центру ВОИС за согласие взять на себя роль Управляющего указанного Согласительного регламента;
3. **принимает к сведению** Доклад о деятельности третьей стороны-бенефициара, **благодарит** ФАО и Секретаря за предоставление доклада в соответствии с Процедурами третьей стороны-бенефициара и **порукает** Секретарю и далее представлять на каждой сессии Управляющего органа подобный доклад;
4. **подчеркивает** важность для эффективной работы третьей стороны-бенефициара статьи 4.2 Процедур третьей стороны-бенефициара, в соответствии с которой третья сторона-бенефициар может получать информацию о возможном невыполнении обязательств поставщика и получателя по Стандартному соглашению о передаче материала от сторон Стандартного соглашения о передаче материала или любых других физических или юридических лиц;
5. **постановляет** на двухлетний период 2014-2015 годов поддерживать оперативный резерв третьей стороны-бенефициара на нынешнем уровне в объеме 283 280 долл. США и рассмотреть этот же вопрос на своей шестой сессии;
6. **уполномочивает** Секретаря выделять средства из резерва, которые могут потребоваться для осуществления функций третьей стороны-бенефициара;
7. **призывает** Договаривающиеся Стороны, государства, не являющиеся Договаривающимися Сторонами, межправительственные организации, неправительственные организации и других субъектов периодически по мере необходимости вносить вклад в оперативный резерв третьей стороны-бенефициара, чтобы поддерживать его на уровне, соответствующем потребностям;
8. **приветствует** использование функциональных и экономичных ИТ-инструментов, разработанных Секретарем в целях облегчения представления, сбора и хранения информации в рамках осуществления положений статьи 4.1 Процедур третьей стороны-бенефициара в соответствии с положениями Стандартного соглашения о передаче материала, и **выражает благодарность** правительству Испании за щедрую финансовую помощь в разработке этих инструментов;
9. **порукает** Секретарю представлять Управляющему органу детальную информацию об использовании ресурсов на нужды исполнения Процедур третьей стороны-бенефициара наряду с сопроводительной информацией к финансовому отчету, который доводится до сведения Договаривающихся Сторон;
10. **порукает** Секретарю и далее принимать надлежащие меры для обеспечения целостности информации, а в случае необходимости – ее конфиденциальности, в рамках осуществления положений статьи 4.1 Процедур третьей стороны-бенефициара.